

Frank Wallace

# El Canto

*for mezzo-soprano,  
baritone and guitar,\* op. 35*

*poem by*

Jaime Goded

*\*also soprano, tenor and lute in G*

Gyre Publications

Copyright ©2005 Frank Wallace  
All Rights Reserved - Gyre 2111

PO Box 339  
Antrim NH 03440  
[www.gyremusic.com](http://www.gyremusic.com)

# El Canto

Poem by Jaime Goded, 1999

Frank Wallace, op. 35

Moderato  $\text{♩} = 46$

Guitar

③ = F#

*p* 8<sup>vb</sup>

6

6

*p* O -

*p* O - cu - - -

6

8

8<sup>vb</sup>

*mp*

11

- cu - - - - - rre o - for - - - - -

11

- rre la for - - - - ma o - cur - re la

11

8

15

-ma del a - - - zúl

15

for - ma, del a - zúl

15

4 4 3 2 4 4 3 1

8

1

3

1

Con la mi-  
*mp*

Gyre Publications

Copyright ©2005 Frank Wallace  
All Rights Reserved - Gyre 2111  
poem used by permission

20

- ra - da que mar - ca el pa - so del cre - pú - scu - lo — el pa - so del cre -

20

Con la mi - ra - da que mar - ca el pa - so del cre -

*mp*

20

23

- pú - scu - lo — y pre - ten - de pro - se - guir y se de - tie - ne; y se de -

*f*

23

- pú - scu - lo — y pre - ten - de pro - se - guir y se de - tie - ne; y se de -

*f*

23

27

- tie - ne; las ma - nos y su fuer - za mu - si - cal a - prie - - -

*mp*

27

- tie - ne; las ma - nos y su fuer - za mu - si - cal a - prie - - -

*mp*

27

32

- tan es-cu-chan - do de la bo - ca el par-pa-de - o

*p*

32

- tan es-cu-chan - do de la bo - ca el par-pa-de - o

*p*

32

*p*

6

37

el par-pa-de - o par - pa-de - - - -

*p*

37

el par-pa-de - o par - pa-de -

*p*

37

*p*

8

0 3

2 4

4 4

2 2

2 3 4 1

8vb

42

- - o - - - -

42

- - o - - - -

*molto ritardando*

42

*8vb*

2 4

0 4 1

3 0 3

2

1 4

7

3

3

47 *ad libitum*

I - - - - - ni - - -

47 *ad libitum*

*f*

49

- - - - - cia *f* el can - to el can - - - to. Em -

49

10 7

52

- pie - - - - - za la mú - si-ca,

52

6 6 6 6 12

④ 1 0 4 2 3

8vb

54 *a tempo*

la mú-si - ca. I - ni - cia el can - to. Em -

*mp*

54

*mp* I - ni - cia el can - to

54

*mp* 8vb

7 2 1 3

58

- pie - za la — mú - si - ca

El di-bu-jo es la

*mp*

58

El di-bu - jo es la po - e - si - - - a di -

*p*

C VII

58

8

3

61

po - e - sí - - - a

la po - e - sí - a di - spue - - -

*mf*

61

- spue - sta

di - spues - - - - sta

*mf*

61

8

4

3

1

2

3

5

*mf*

65

- sta y — la es-cul - tu-ra or-ga-ni-za la or-ga-ni-za la or-ga-ni-za la dan -

*ff*

65

y la es-cul-tu-ra or-ga-ni-za la dan - za. la dan - - - za.

65

8

5

68 *mf* - za. y la es-cul-tu-ra or-ga-ni-za la dan-za. I - ni - cia

68 I - ni - cia *mf* I - ni - - cia el can -

68 8 *8vb* 3 4 2 4 4 4 1 0 1 3 2 1 2 1 # 1

72 el can - to el can - to que no a-ca - ba, no a-ca - ba, *p* *decrecendo*

72 - to el can - to que no a-ca - ba, no a-ca - ba, *p* *decrecendo*

72 8 *p* *8vb* 2 3 4 1 0 4 3 *8vb* *decrecendo*

76 el can - to que no a-ca - - - ba.

76 el can - to que no a-ca - - - ba.

76 8 *8vb* 4 3 3 3 3 3 2 4 3

**Lento** ♩ = 50

*molto ritardando*      *rit.*      *a tempo*

81      que no a - ca - ba. *mp*

81      que no a - ca - ba. *mp*

81      *mp*

86

86

86

4'22"

May 26, 2005

revised for guitar July 2008

Antrim NH

## La Canción

Ocurre la forma del azul  
con la mirada  
que marca el paso  
del crepúsculo  
y pretende proseguir y se detiene;  
las manos y su fuerza musical  
aprietan  
escuchando de la boca  
el parpadeo.  
Inicia el canto.  
Empieza la musica.  
El dibujo es la poesía dispuesta  
y la escultura organiza la danza.  
Inicia el canto  
que no acaba.

Jaime Goded  
Marzo de 1999  
San Miguel de Allende, Guanajuato, México

## The Song

The shape of blue emerges  
with the glance  
that marks the approach  
of dawn  
and it pretends to follow but it holds back;  
its hands and its musical strength  
holding  
listening to the mouth's  
fluttering.  
The singing begins.  
The music commences.  
Drawing is poetry willing  
and sculpture organizes the dance.  
The song begins  
that never ends.

translation by Nancy Knowles